



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1983

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
203

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

525. Είσοδος και διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα, σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπ' αριθ. 64/221 της 25.2.1964, 73/148 της 21.5.1973, 75/34 της 17.12.1974 και 75/35 της 17.12.1974... 1
526. Σχετικά με χυμούς φρούτων και μερικά παρεμφερή προϊόντα σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες 75/726/ΕΟΚ και 79/168/ΕΟΚ και 81/487/ΕΟΚ... 2
527. Σχετικά με προϊόντα καπνού και σοκολάτας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 73/241/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με ταχυνέστερα... 3
528. Προσαρμογή της νομοθεσίας στις διατάξεις της οδηγίας 70/221/ΕΟΚ του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 20 Μαρτίου 1970, «περί προστασίας των νομοθεσιών των Κρατών-μελών που αναφέρονται στις δεξαμενές υγρών καυσίμων και των διατάξεων οπισθίας προφυλάξεως των οχημάτων με κινητήρα και ρυμολκισμένων τους», όπως αυτή τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με την οδηγία 79/490/ΕΟΚ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. 4
529. Λήψη μέτρων εκτελέσεως του Κανονισμού 1191/1969 ΕΟΚ, της 26 Ιουνίου 1969, του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων «περί των ενεργειών των Κρατών μελών που αφορούν τις υποχρεώσεις που είναι συνυφασμένες με την έννοια της δημοσίας υπηρεσίας στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και ζωοτερικών πλωτών μεταφορών... 5

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 525

Είσοδος και διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα, σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπ' αριθ. 64/221 της 25.2.1964, 73/148 της 21.5.1973, 75/34 της 17.12.1974 και 75/35 της 17.12.1974.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 2 του Ν. 945/79 (ΦΕΚ 170/79 τ. Α')

«περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχωρήσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκήν Οικονομικήν Κοινότητα» του οποίου η ισχύς παρετάθη με το άρθρο 4 παρ. 1 του Ν. 1338/83 (ΦΕΚ 34/83 τ. Α') «Εφαρμογή του ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ».

2. Το άρθρο 3 του Ν. 1104/80 «περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες ιδρύσεως Διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων» (ΦΕΚ 298/τ. Α/29.12.80), σε συνδυασμό με την παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 574/1982 «Διασυστατική των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (ΦΕΚ 104 τεύχος Α') 30.8.1982.

3. Την υπ' αριθ. 743/83 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Δημοσίας Τάξεως, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Σκοπός.

Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα, εκδίδεται με σκοπό την προσαρμογή της ισχύουσας ελληνικής νομοθεσίας σχετικά με την είσοδο και την διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα προς τις διατάξεις των Οδηγιών του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:

α. Την υπ' αριθ. 64/221/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 25.2.1964 «περί του συντακισμού των ειδικών μέτρων για τη διακίνηση και τη διαμονή αλλοδαπών, τα οποία δικαιολογούνται από λόγους δημοσίας τάξεως, δημοσίας ασφαλείας ή δημοσίας υγείας» (ειδική έκδοση στην Ελληνική: τεύχος 05, τόμος 001, σελ. 16).

β. Την υπ' αριθ. 73/148/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 21.5.1973 «περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των υπηκόων των Κρατών μελών στο επισιτικό της Κοινότητας στον τομέα της εγκαταστάσεως και της παροχής υπηρεσιών» (ειδική έκδοση στην ελληνική: τεύχος 06, τόμος 001, σελ. 144).

γ. Την υπ' αριθ. 75/34/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 17.12.1974 «περί του δικαιώματος των υπηκόων ενός Κράτους μέλους να παραμένουν στην επικράτεια άλλου Κράτους μέλους μετά την άσκηση σ' αυτό μη μισθωτής δραστηριότητας» (ειδική έκδοση στην ελληνική: τεύχος 06, τόμος 001, σελ. 191).

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς αυτού του Διατάγματος αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 1981.

Στους Υπουργούς Εθνικής Οικονομίας και Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση αυτού του Διατάγματος. -

Αθήνα, 31 Δεκεμβρίου 1983

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΑΛΕΞ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ

ΕΥΑΓΓ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΛΑΡΙΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 526

Σχετικά με χυμούς φρούτων και μερικά παρεμφερή προϊόντα σε συμμόρφωση προς τις Οδηγίες 75/726/ΕΟΚ και 79/168/ΕΟΚ και 81/487/ΕΟΚ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

- 1.- Τις διατάξεις των άρθρων 1 παρ.1, 4 παρ.1 του Ν.1338/83 "περί εφαρμογής του Κοινοτικού δικαίου" (ΦΕΚ 34/τ.Α/17.3.83)
- 2.- Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν.945/79 "περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχώρησης της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας ως και της συμφωνίας περί προσχώρησης της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Κοινότητα "Ανθρώπων και Χείλυος".
- 3.- Το άρθρο 3 του Ν. 1104/80 "περί εκπροσώπησης της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ιδρύσεως διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων". (ΦΕΚ 298/τ.Α/29.12.80) σε συνδυασμό με τη παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 574/1982 "Ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων" (ΦΕΚ 104/τ.Α/30.8.82).
- 4.- Το άρθρο 12 παρ.1 και 8 του Π.Δ. 3999/1959 "περί ελέγχου του εξαγωγικού εμπορίου και άλλων τινών διατάξεων" (ΦΕΚ 230/τ.Α/29.10.59).
- 5.- Τις γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας με αριθμούς 1120/81 και 765/83 μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Εσωτερικών, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας,

Αποφασίζουμε

Άρθρο 1

Σκοπός

Σκοπός του Διατάγματος αυτού είναι η προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας, που αφορά τους χυμούς φρούτων και μερικά παρεμφερή προϊόντα, προς την Οδηγία 75/726/ΕΟΚ ε.δ. έκδοση 03/014 σελ.116, όπως τροποποιήθηκε με την Οδηγία 79/168/ΕΟΚ ε.δ. έκδοση 03/024 σελ.54 και την Οδηγία 81/487/ΕΟΚ Ε.Ε. 109/43/41.7.81

Άρθρο 2

Έννοιες - Ορισμοί

Στο Διάταγμα αυτό με τους όρους: φρούτο, πολτός (πουρέ) φρούτου, συμπυκνωμένος πολτός (πουρέ) φρούτου, ζάχαρη, χυμός φρούτου, συμπυκνωμένος χυμός φρούτου, νέκταρ φρούτου και αφυδατωμένος χυμός φρούτου νοούνται:

1. Φρούτο:

Φρούτο, νωπό, ή διατηρημένο με φέξη, υγρό, χωρίς αλλοιώσεις, με όλα τα συστατικά τα απαραίτητα για την παρασκευή χυμών ή νέκταρ φρούτων και το οποίο έχει αποκτήσει τον κατάλληλο βαθμό ωριμότητας. Η τομή δεν θεωρείται φρούτο.

2. Πολτός (πουρέ) φρούτου:

Προϊόν που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί, που λαμβάνεται με κοσκί-

νίσμα του βρασμού μέρους ολόκληρων ή αποφλοιωμένων φρούτων, χωρίς απομάκρυνση χυμού.

3. Πολτός (πουρέ) φρούτου συμπυκνωμένος:

Προϊόν που λαμβάνεται από τον πολτό (πουρέ) φρούτου με απομάκρυνση με φυσικό τρόπο, καθορισμένου μέρους από το νερό που περιέχει.

4. Ζάχαρη:

α. Για την παρασκευή χυμών φρούτων:

- ζάχαρη ημιλευκή
- ζάχαρη (λευκή ζάχαρη)
- ζάχαρη υπερλευκή
- δεξτρώδη ένωση
- δεξτρώδη ένωση
- αφυδατωμένο σιρόπι γλυκόζης
- φρουκτόζη

β. Για την παρασκευή νέκταρ φρούτων καθώς και ανασυσταθέντων χυμών φρούτων, επί πλέον:

- σιρόπι γλυκόζης
- διδύμα ζάχαρης
- διδύμα ιμπερτοποιημένης ζάχαρης
- σιρόπι ιμπερτοποιημένης ζάχαρης
- υδατικό διδύμα ζάχαρης με τα παραπάνω χαρακτηριστικά:
- ξερή ουσία : όχι λιγότερο από 62% κατά βάρος
- περιεκτικότητα σε ιμπερτο: όχι περισσότερη από 2% κατά βάρος
- ζάχαρη (πηλίκιο-φρουκτόζη) επί ξερής ουσίας:
- προς δεξτρώδη: $1,0 \pm 0,2$
- τέφρα (αγωγιμομετρικός): όχι περισσότερη από 0,3 κατά βάρος επί ξερής ουσίας.
- χρωματισμός διαλύματος: όχι περισσότερο από 75 μονάδες ICUMSA
- περιεκτικότητα σε παραμένον: όχι περισσότερο από 15 mg/kg επί διοξείδιον του θείου ξερής ουσίας

5. Χυμός φρούτου:

α. Ο χυμός που λαμβάνεται από φρούτα με μηχανικό τρόπο, που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί, που έχει το χρώμα, το άρωμα και την χαρακτηριστική γεύση του χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται.

Στην περίπτωση των εσπεριδοειδών, ο χυμός προέρχεται από το ενδοκάρπιο. Εν τούτοις, ο χυμός του γλυκολέμονου (καρπού της λιμετσίας- CITRUS AURANTIPOILLA) μπορεί να ληφθεί από ολόκληρο το φρούτο, με κατάλληλο τρόπο ώστε να περιορίζεται στο ελάχιστο η παρουσία στο χυμό συστατικών των εξωτερικών μερών του φρούτου.

β. Επίσης, "χυμός φρούτου" νοείται το προϊόν που λαμβάνεται από συμπυκνωμένο χυμό φρούτου με:

- προσθήκη της ποσότητας του νερού που είχε απομακρυνθεί κατά τη συμπύκνωση. Το νερό που προστίθεται πρέπει να παρουσιάζει τα κατάλληλα χαρακτηριστικά τόσο από χημική, μικροβιολογική και οργανοληπτική άποψη, κατά τρόπο ώστε να εγγυάται τις κύριες ιδιότητες του χυμού.
- αποκατάσταση του αρώματος, με αρωματικές ύλες που ανακτήθηκαν κατά την συμπύκνωση του συμπυκνωμένου χυμού φρούτου ή χυμού φρούτων του αυτού είδους και το οποίο παρουσιάζει οργανοληπτικό και αναλυτικό χαρακτηριστικό ισόδυναμα με εκείνο του χυμού που λαμβάνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εδάφιο α' αυτής της παραγράφου από φρούτα του αυτού είδους.

6. Συμπυκνωμένος χυμός φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται από χυμό φρούτων με απομάκρυνση, με φυσικό τρόπο, ορισμένου μέρους του νερού που περιέχει. Όταν το προϊόν προορίζεται για άμεση κατανάλωση, η ζυμώση πρέπει να είναι τουλάχιστον 50%.

7. Νέκταρ φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται με προσθήκη νερού και ζάχαρης σε χυμό φρούτου, σε συμπυκνωμένο χυμό φρούτου, σε πολτό (πουρέ) φρούτου, σε συμπυκνωμένο πολτό (πουρέ) φρούτου ή σε μέγμα των προϊόντων αυτών που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί και που επί πλέον θα είναι σύμφωνα με το παράρτημα του Διατάγματος αυτού.

8. Αφυδατωμένος χυμός φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται από χυμό φρούτων με απομάκρυνση, με φυσικό τρόπο, όλου σχεδόν του νερού που περιέχει.

Άρθρο 3

1. Τα προϊόντα των παρ.3 έως 8 του άρθρου 2, του Διατάγματος αυτού, δεν διατίθενται στο εμπόριο παρά μόνο αν είναι σύμφωνα προς τις διατάξεις του 4/τος αυτού και του παραρτήματός του.
2. Οι διατάξεις των άρθρων 5 έως 12 του 4/τος αυτού εφαρμόζονται μόνο σε:
 - χυμούς φρούτων
 - συμπυκνωμένους χυμούς φρούτων
 - νέκταρ φρούτων και αφυδατωμένους χυμούς φρούτων, όταν τα προϊόντα αυτά προορίζονται για άμεση κατανάλωση
 - συμπυκνωμένους χυμούς φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χυμών ή νέκταρ φρούτων, όταν τα προϊόντα αυτά προορίζονται για άμεση κατανάλωση
 - χυμούς φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή νέκταρ φρούτων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση

Άρθρο 4

Χρησιμοποίηση ονομασιών

1. Οι ονομασίες των παρ. 1 έως 8 του άρθρου 2 χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τα προϊόντα που καθορίζονται σ' αυτές και πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για τον χαρακτηρισμό των προϊόντων αυτών, χωρίς να εθίζονται στα άρθρα 11 παρ. 1 εδάφ. α'.
2. Όταν το προϊόν προέρχεται από ένα είδος φρούτου, ή ένδειξη του είδους του φρούτου αντικαθίσταται τη λέξη "φρούτου" της ονομασίας ή συνοδεύει τις ονομασίες που δεν περιέχουν τη λέξη αυτή.

Άρθρο 5

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για τους χυμούς φρούτων

1. Για την παρασκευή χυμών φρούτων επιτρέπονται μόνον:
 - α. Η ανάμιξη χυμών φρούτων ενός ή περισσότερων ειδών
 - β. Η κατεργασία με τις ακόλουθες ύλες:
 - Ι-ασκορβικό οξύ (E 300) στην απαραίτητη ποσότητα για αντιοξειδωτικό αποτέλεσμα
 - ζεωτό
 - διοξείδιο του άνθρακα (E 290)
 - πηκτιγολυτική ένωση
 - πρωτεολυτική ένωση
 - αμυλολυτική ένωση
 - ζελατίνη βοδινή
 - ταννίνη
 - μπενζονίνη
 - κολοειδές διοξείδιο του πυριτίου (SILICATE)
 - καολίνη
 - άνθρακα
 - εδράνη βοηθητική της διήθησης (περλίτες, σιλάντος, πλυνμένη γη διασμένη, κυτταρίνη, σάβλα παλαιοειδή).
 - γ. Οι συνηθισμένες φυσικές μέθοδοι και επεξεργασίες όπως οι θερμικές επεξεργασίες, η φυγοκέντρωση και η διήθηση.
2. Επί πλέον, επιτρέπονται:
 - α. Για τους χυμούς, εκτός από τους χυμούς αχλαδιού, και σταφυλιών, η προσθήκη ζαχάρων με τους ακόλουθους όρους:
 - (i) με σκοπό τη διόρθωση τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από 15 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού,
 - (ii) με σκοπό τη γλυκύωσή τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από:
 - 40 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού στην περίπτωση του χυμού μήλων
 - 200 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στην περίπτωση των χυμών λεμονιού, γλυκολέμονων, περγαμένων, έσπερων, κόκκινων και μαύρων φραγκοστάφυλων
 - 100 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στις άλλες περιπτώσεις.
 - β. Για το χυμό σταφυλιών:
 - (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες ύλες:
 - διοξείδιο του θείου (E 220)
 - θειώδες νάτριο (E 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (E 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (E 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (E 224)
 - θειώδες ασβέστιο (E 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (E 227)
 - με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις ύλες, εκφρασμένη σε διοξείδιο του θείου, στο χυμό όπως προσφέρεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50 mg για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μπίη στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
 - (ii) η απομείνωση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
 - (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
 - (iv) η μερική μέωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κέλυο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενδέχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του υλικού μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μηλικού.
 - (v) η προσθήκη κινρινικού οξέος (E 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

3. Επί πλέον, επιτρέπονται:

- α. Για τους χυμούς, εκτός από τους χυμούς αχλαδιού, και σταφυλιών, η προσθήκη ζαχάρων με τους ακόλουθους όρους:
 - (i) με σκοπό τη διόρθωση τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από 15 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού,
 - (ii) με σκοπό τη γλυκύωσή τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από:
 - 40 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού στην περίπτωση του χυμού μήλων
 - 200 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στην περίπτωση των χυμών λεμονιού, γλυκολέμονων, περγαμένων, έσπερων, κόκκινων και μαύρων φραγκοστάφυλων
 - 100 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στις άλλες περιπτώσεις.
- β. Για το χυμό σταφυλιών:
 - (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες ύλες:
 - διοξείδιο του θείου (E 220)
 - θειώδες νάτριο (E 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (E 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (E 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (E 224)
 - θειώδες ασβέστιο (E 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (E 227)
 - με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις ύλες, εκφρασμένη σε διοξείδιο του θείου, στο χυμό όπως προσφέρεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50 mg για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μπίη στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
 - (ii) η απομείνωση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
 - (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
 - (iv) η μερική μέωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κέλυο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενδέχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του υλικού μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μηλικού.
 - (v) η προσθήκη κινρινικού οξέος (E 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

γ. Για το χυμό σταφυλιών:

- (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες ύλες:
 - διοξείδιο του θείου (E 220)
 - θειώδες νάτριο (E 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (E 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (E 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (E 224)
 - θειώδες ασβέστιο (E 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (E 227)
- με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις ύλες, εκφρασμένη σε διοξείδιο του θείου, στο χυμό όπως προσφέρεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50 mg για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μπίη στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
- (ii) η απομείνωση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
- (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
- (iv) η μερική μέωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κέλυο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενδέχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του υλικού μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μηλικού.
- (v) η προσθήκη κινρινικού οξέος (E 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

γ. Για το χυμό ανανά:

- (i) Η προσθήκη κινρινικού οξέος (E 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
 - (ii) Η προσθήκη L-μηλικού οξέος και DL-μηλικού οξέος, μεμονωμένα ή σε μίγμα, σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
- δ. Για το χυμό μήλων επιτρέπεται η προσθήκη κινρινικού οξέος (E 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
- ε. Για τους χυμούς ανανά, μήλων, πορτοκαλιού και γαρύφαλλου επιτρέπεται η προσθήκη των θειωδών που προβλέπονται για την επεξεργασία του χυμού σταφυλιών, με τη προϋπόθεση ότι η ολική ποσότητα που προστίθεται, εκφρασμένη σε διοξείδιο του θείου, δεν θα ξεπερνά τα 50 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο.
- στ. Για τους χυμούς λεμονιού και γλυκολέμονου, επιτρέπεται η προσθήκη των θειωδών που προβλέπονται για την επεξεργασία του χυμού σταφυλιών με την προϋπόθεση ότι η ολική ποσότητα που προστίθεται, εκφρασμένη σε διοξείδιο του θείου, δεν θα ξεπερνά τα 350 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο.

3. Απαγορεύεται η προσθήκη ζαχάρων και οξέων στον ίδιο χυμό.

4. Αν στον ίδιο χυμό ή νέκταρ φρούτων έχουν προστεθεί περισσότερα από ένα ξένα, τότε το άθροισμα όλων των ποσοτήτων που έχουν προστεθεί, εκφρασμένες επί τοις εκατό, της ανώτατης επιτρεπόμενης ποσότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100.

Άρθρο 6

Περιεκτικότητα χυμών φρούτων σε διοξείδιο του θείου

Ενώ τηρούνται οι άλλες διατάξεις αυτού του διατάγματος η περιεκτικότητα ενός χυμού φρούτου σε διοξείδιο του θείου, όπως διαπιστώνεται εργαστηριακά, δεν πρέπει να ξεπερνά τα 40 χιλιοστάγραμμα ανά λίτρο χυμού. Το όριο αυτό αυξάνεται σε 20 χιλιοστάγραμμα για το χυμό πορτοκαλιού που έχει παραχθεί ή έχει εισαχθεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα πριν από το τέλος του 1979.

Άρθρο 7

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για το νέκταρ φρούτων.

1. Για την παρασκευή νέκταρ φρούτων επιτρέπονται μόνον:
 - α. Η ανάμιξη νέκταρ ενός ή περισσότερων ειδών φρούτων και η προσθήκη ενδεχόμενα, στο μίγμα χυμού ή πολτού (πουρέ) φρούτων.
 - β. Οι επεξεργασίες και μέθοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 5 παρ. 1 εδάφ. β και γ.
2. Επί πλέον, επιτρέπονται:
 - α. Η προσθήκη ζαχάρων σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 20% κατά βάρος επί του τελικού προϊόντος.
 - β. Η προσθήκη νερού σε ποσότητα τόσο ώστε η περιεκτικότητα σε χυμό και η πολτό (πουρέ) φρούτου καθώς και η ολική οξύτητα του τελικού προϊόντος να μην είναι μικρότερες από τα όρια που καθορίζονται στο παράρτημα. Σε περίπτωση μίγματος, η περιεκτικότητα σε χυμό και / ή πολτό (πουρέ) φρούτου καθώς και η ολική οξύτητα θα είναι σύμφωνες με τα όρια του παραρτήματος, αφού ληφθούν υπόψη οι αναλογίες που σχηματίστηκαν το μίγμα.
 - γ. Για το νέκταρ φρούτων που παρασκευάζεται από μίγμα ή αχλαδιού μίγμα των δύο αυτών φρούτων, επιτρέπεται η προσθήκη γαλακτικού οξέος σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 5 γραμμάρια ανά λίτρο.
 - δ. Στην περίπτωση νέκταρ φρούτων που λαμβάνονται αποκλειστικά από πολτό φρούτων, ενδεχόμενα συμπεκνωμένο, επιτρέπεται η ολική αντικατάσταση των ζαχάρων με μέλι, μέσα στο όριο του 20% που ορίζεται στην παρ. 2 εδάφιο α του άρθρου αυτού.
 - ε. Στην περίπτωση νέκταρ φρούτων που λαμβάνονται αποκλειστικά από πολτό αχλαδιών ή ροδάκινων ή από μίγμα τους, ενδεχόμενα συμπεκνωμένο, επιτρέπεται η προσθήκη κινρινικού οξέος σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 5 γραμμάρια ανά λίτρο τελικού προϊόντος. Εν τούτοις το κινρινικό οξύ μπορεί να αντικατασταθεί ολική ή μερικώς από ισοδύναμη ποσότητα χυμού λεμονιού.

Άρθρο 8

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για τους συμπεκνωμένους χυμούς

Για την παρασκευή συμπεκνωμένων χυμών φρούτων επιτρέπονται μόνον:

1. Οι επεξεργασίες που προβλέπονται στο άρθρο 5.
2. Η μερική αφυδάτωση του χυμού φρούτου με φυσική επεξεργασία ή μέθοδο, εκτός απ' ευθείας χρησιμοποίηση φωτιάς. Για χυμούς άλλους από τους χυμούς σταφυλιών, εσπεριδοειδών, ανανά, αχλαδιών, ροδάκινων, βερνίκων, όταν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στην παρασκευή συμπεκνωμένων χυμών φρούτων, επιτρέπεται η εφαρμογή των μεθόδων διάχυσης, με την προϋπόθεση ότι ο συμπεκνωμένος χυμός που θα παραχθεί θα ανταποκρίνεται στο άρθρο 2. παρ. 5 σε ότι αφορά τους χυμούς φρούτου που λαμβάνονται από συμπεκνωμένους χυμούς και εφόσον οι συμπεκνωμένοι χυμοί θα παρουσιάζουν οργανοληπτικά και αναλυτικά χαρακτηριστικά τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα των συμπεκνωμένων χυμών που λαμβάνονται με μηχανικές μεθόδους.
3. Η αποκατάσταση του αρώματός τους με τις αρωματικές ύλες που ανακτήθηκαν κατά την συμπύκνωση του συγκεκριμένου χυμού φρούτου ή χυμού φρούτου του αυτού είδους. Η προσθήκη αυτή είναι υποχρεωτική για τους συμπεκνωμένους χυμούς φρούτων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση.

Άρθρο 9

Επεξεργασίες που επιτρέπονται για τους αφυδατωμένους χυμούς φρούτων

Εκτός από τα παραπάνω για την παρασκευή αφυδατωμένων χυμών φρούτων επιτρέπεται η ολική σχεδόν αφυδάτωση του χυμού φρούτου με μία φυσική επεξεργασία ή μέθοδο, από τις οποίες αποκλείεται η απ' ευθείας χρησιμοποίηση φωτιάς. Είναι υποχρεωτική η αποκατάσταση των βασικών αρωματικών υλών με ύλες του αυτού είδους φρούτου ή ύλες που ενδεχόμενα ανακτήθηκαν κατά την αφυδάτωση.

Άρθρο 10

Προστασία της υγείας του ανθρώπου

Οι επεξεργασίες και μέθοδοι που προβλέπονται στα άρθρα 5, 7, 8 και 9 του παρόντος δεν πρέπει να αφήνουν στα υπό επεξεργασία προϊόντα

οικειοσύνητες όλες σε ποσότητες που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων.

Άρθρο 11

Σήμανση

1. Στο Π.Δ. 1118/1981 "περί σήμανσης, παρουσιάσεως και διατηρήσεως προσυσκευασμένων τροφίμων - προϊόντων γεωργικών βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων, προοριζόμενων προς εξαγωγήν εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ) εις συμμόρφωσιν προς την υπ' αριθμ. 79/112/ΕΟΚ οδηγίαν του Συμβουλίου της 18-12-1978 (ΕΕΚ, 33/8-2-1979) όπου αναφέρεται η φράση "εξαγωγή εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας" αντικαθίσταται από τη φράση "εμπορία στις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας".

2. Το αναφερόμενο στην παρ. 1 Προεδρικό Διάταγμα εφαρμόζεται για τα προϊόντα που καθορίζονται στις παρ. 5 έως 8 του άρθρου 2 του παρόντος υπό τους εξής όρους:

α) Η ονομασία καλής ποιότητας των προϊόντων, που ορίζονται στις παρ. 5 έως και 3 του άρθρου 2 του παρόντος είναι η ονομασία ή ονομασία τους αναγνωρίζεται με βάση το άρθρο 4 του παρόντος.

Β. Τούτοις για τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παρ. 8 ο χαρακτηρισμός "αφυδατωμένο" μπορεί να αντικαθίσταται από τον χαρακτηρισμό "σε σκόνη" και μπορεί να συνοδεύεται ή να αντικαθίσταται από την ένδειξη "λυοφιλιωμένος" ή άλλη ένδειξη ανάλογη με τον τρόπο αφυδάτωσής που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή του, (LYOPHILIZED ή FREEZE DRIED).

β) Η ονομασία καλής ποιότητας συμπληρώνεται:

αα) Με την απαρίθμηση των φρούτων που έχουν χρησιμοποιηθεί, κατά φθίνουσα τάξη της κατά βάρους περιεκτικότητας των χυμών ή κοιλών φρούτων που χρησιμοποιήθηκαν κατά περίπτωση, μετά από αναστάτωση, όταν πρόκειται για προϊόντα τα οποία προέρχονται από δύο ή περισσότερα είδη φρούτων εκτός από τις περιπτώσεις που χρησιμοποιείται χυμός λεμονιού κατά τους όρους του άρθρου 7 παρ. 2 εδ. 6. Στην περίπτωση αυτή, η χρησιμοποίηση του όρου "φρούτων" είναι προαιρετική.

ββ) Με την ένδειξη "ζαχαρώδες", ακολουθούμενη από την ένδειξη της μέγιστης ποσότητας των ζαχαρών τα οποία έχουν προστεθεί, που υπολογίζεται ως ξηρή ουσία και εκφράζεται σε γραμμάρια ανά λίτρο, όταν πρόκειται για προϊόντα στα οποία προστίθενται ζάχαρα μέσα στα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 5, παρ. 2, περιπτ. α, υποπερίπτωση (ii). Η ενδεικνυόμενη ποσότητα δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που έχει πραγματικά προστεθεί κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 1%.

γγ) Με την ένδειξη "κολατός" ή μια ισοδύναμη ένδειξη, για το νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται αποκλειστικά από κολτό φρούτων, ενδεχόμενα συμπυκνωμένο.

3. Η υποχρέωση μνείας του καταλόγου των συστατικών εφαρμόζεται με τις εξής παρεκκλίσεις:

α) Δεν είναι υποχρεωτική η αναγραφή καταλόγου των συστατικών στην περίπτωση κατά την οποία χρησιμοποιήθηκαν:

αα) Για την αναστάτωση στην αρχική του κατάσταση χυμός φρούτου από συμπυκνωμένο χυμό φρούτου ή κολτό (πουρέ) φρούτου από συμπυκνωμένο κολτό (πουρέ) φρούτου και

ββ) Για την αποκατάσταση του αρώματος στο συμπυκνωμένο χυμό φρούτου, στον αφυδατωμένο χυμό φρούτου.

β) Δεν θεωρούνται ως συστατικά ενός από τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παρ. 5 έως και 8, οι ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παρ. 2 περιπτ. β, υποπερίπτ. i, εφόσον η περιεκτικότητά τους σε διοξείδιο του θείου, διαπιστωμένη κατά την ανάλυση, δεν υπερβαίνει τα 10 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο.

4. Η σήμανση των προϊόντων που καθορίζονται στο άρθρο 2 παρ. 5 έως και 8 περιλαμβάνει και τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

α) Την ένδειξη "παρασκευασμένο από συμπυκνωμένο..." συμπληρούμενη από την ένδειξη του συμπυκνωμένου προϊόντος που χρησιμοποιήθηκε, προκειμένου για χυμό και νέκταρ φρούτου που έχει παραχθεί ολική ή μερική από συμπυκνωμένο προϊόν. Η ένδειξη αυτή πρέπει να αναγράφεται πολύ κοντά στην ονομασία καλής ποιότητας κατά τρόπο εμφανή σε σχέση με το όλο κείμενο και με πολύ ευδιάκριτα στοιχεία.

β) Την ένδειξη "αεριούχο", προκειμένου για τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2, παρ. 5, 6 και 7 των οποίων η περιεκτικότητα σε διοξείδιο του άνθρακα είναι μεγαλύτερη των δύο (2) γραμμαρίων ανά λίτρο.

γ) Την ένδειξη της ποσότητας του νερού που πρέπει να προστεθεί για την αναστάτωση του προϊόντος, προκειμένου για συμπυκνωμένο χυμό φρούτου και αφυδατωμένο χυμό φρούτου.

δ) Την ένδειξη "περιεκτικότητα σε φρούτα..." ή "περιεκτικότητα σε χυμό φρούτου, σε κολτό (πουρέ) φρούτου ή σε μίγμα αυτών, προκειμένου για το νέκταρ φρούτων.

5. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παρ. 4, περιπτ. α, β και δ του παρόντος άρθρου πρέπει να περιλαμβάνονται στο ίδιο οπτικό πεδίο με εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 12, παρ. 4, περιπτ. α του Π.Δ. 1118/1981.

6. Η προεξήγηση "εμπορεύσιμη" οφέος, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 5 παρ. 1, περιπτ. β δεν επιτρέπει καμιά αναφορά στη βιωσιμότητα.

Άρθρο 12

Μέχρι θεσπίσεως κοινοτικών διατάξεων σχετικών με τη σήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 και που δεν προορίζονται να διατεθούν ως έχουν στον τελικό καταναλωτή των χωρών μελών της ΕΟΚ διατηρούνται σε ισχύ οι σχετικές διατάξεις των Π.Δ./των 165/1974 "περί κοινοτικού ελέγχου επί προϊόντων κλάδων τριών γεωργικών, βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων εξεργαζομένων οπωροκηπευτικών, προοριζόμενων δι' εξαγωγήν" και 740/1978 "περί τυποποίησης των κοινοτήτων των καυσερβών οπωροκηπευτικών των προοριζόμενων προς εξαγωγήν".

Άρθρο 13

Εμπλουτισμός σε βιταμίνες

Τα προϊόντα του άρθρου 2, παρ. 5 έως 8 μπορούν, όταν προσφέρονται για άμεση κατανάλωση, να είναι εμπλουτισμένα με βιταμίνες, εφόσον θα έχουν τηρηθεί οι διαδικασίες που προβλέπονται σχετικά.

Άρθρο 14

Μέθοδοι ανάλυσης

Οι μέθοδοι ανάλυσης καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 13, εδάφ. β, σημ. i και ii της Οδηγίας 75/726/ΕΟΚ.

Άρθρο 15

Κη ισχύος του Διατάγματος

Το Διάταγμα αυτό δεν ισχύει:

α) για προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή έξω από την Κοινότητα

β) για προϊόντα ειδικής διατροφής.

Άρθρο 16

Καταργήσεις, τροποποιήσεις, συμπληρώσεις διατάξεων

Στις διατάξεις του Π.Δ. 165/1974 (ΕΚΕ 62/Α.Α./12.3.74) παύουν να ισχύουν για την κυκλοφορία στις χώρες της κοινότητας των προϊόντων του άρθρου 2 του παρόντος.

II. Καταργείται το Π.Δ. 219/1980 (Α ΕΚΕ 61/15-3-80)

III. Στον Κώδικα Τροφίμων, Ποτών και Αντικειμένων Κοινής χρήσης (απόφαση 3000/70 του Α.Ε.Ε. (ΕΚΕ 67/71 Τ.Β.) όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις του Α.Ε.Ε.:

- 885/72 (ΕΚΕ 397, 490/1972 τεύχος Β')

- 264/76 (ΕΚΕ 71/1977, Τ.Β.)

ελέγχονται οι κάτωθι τροποποιήσεις, συμπληρώσεις και καταργήσεις:

1. α.- Ο τίτλος του άρθρου 126 και παντού, όπου μέσα σ' αυτό υπάρχει η φράση "χυμός φρούτων" αντικαθίστανται με τη φράση "χυμός φρούτων, νέκταρ φρούτων και μερική παρεμφερή προϊόντα".

β.- Καταργούνται οι παρ. 1, 2, 3, 4, 10, 12, 15 του άρθρου 126.

γ.- Προτίθεται παράγραφος:

"17. Ζαχαρώδες χυμός φρούτων για παρασκευή ποτού είναι ο χυμός φρούτων, όπως ορίζεται στο Διάταγμα αυτό στο οποίο έχει προστεθεί ζάχαρη και ενδεχόμενα και νερό, έτσι ώστε το προϊόν αραιωμένο με νερό με αραιώση (λόγος ακεραίων αριθμών) που δηλώνεται στη συσκευασία του (κατ' όγκον) να δίνει ποτό που περιέχει, ανά 100 κυβικά εκατοστά, 20 τουλάχιστον γραμμάρια χυμό φρούτου (δχι διορθωμένου) και 9 τουλάχιστον γραμμάρια ζάχαρης.

Εξαιρετικά για την περίπτωση χυμό λεμονιού, το ποσόν του χυμού μπορεί να είναι 7 τουλάχιστον γραμμάρια και της ζάχαρης πρέπει να είναι 11 τουλάχιστον γραμμάρια (ανά 100 κυβ.εκ).

2. α.- Ο τίτλος του άρθρου 127 και παντού όπου μέσα σ' αυτό υπάρχει η φράση "χυμός εσπεριδοειδών, αντικαθίστανται με τη φράση "χυμός νέκταρ και μερική παρεμφερή προϊόντα από εσπεριδοειδή".

β.- Καταργούνται οι παράγραφοι 3, 6, 7, 8 και 9 του άρθρου 127.

γ.- Η φράση "ο εις την εσωτερικήν κατανάλωσιν διατιθέμενος χυμός πορτοκαλίων, μανδρινίων και GRAPE-FRUIT" δέον να παρουσιάζει τις κάτωθι σταθερές της παρ. 4 του άρθρου 127 αντικαθίσταται με:

"Για την χημική εξέταση των προϊόντων του άρθρου αυτού που παράγονται από χυμό πορτοκαλίων, μανδρινίων και GRAPE-FRUIT θα λαμβάνονται ως βάση τα ακόλουθα αναλυτικά στοιχεία που αντιστοιχούν στον φυσικό χυμό των φρούτων (δχι διορθωμένο)".

δ.- Η φράση "ο εις την εσωτερικήν κατανάλωσιν διατιθέμενος χυμός λεμονιών" δέον να παρουσιάζει τις κάτωθι σταθερές της παρ. 5 του άρθρου 127 αντικαθίσταται με:

"Για την χημική εξέταση των προϊόντων του άρθρου αυτού που παράγονται από χυμό λεμονιών θα λαμβάνονται ως βάση τα ακόλουθα αναλυτικά στοιχεία που αντιστοιχούν στον φυσικό χυμό του φρούτου (δχι διορθωμένο)".

ε. Καταργούνται τα άρθρα 128 και 130.

α. Καταργούνται οι παράγραφοι 5, 6 και 8 του άρθρου 129.

β. Η παράγραφος 4 του άρθρου 129 αντικαθίσταται με την κατωτέρω:

"4. Το ειδικό βέρος του χυμού σταφυλίων (δχι διορθωμένο) πρέπει να είναι 1,063-1,075 (28,2-10,1) και η περιεκτικότητά σε ζάχαρο 13-17% (κατ' όγκον) σε υπερβολικό ζάχαρο".

Άρθρο 17

Κυρώσεις

Οι παραβάτες του παρόντος Π.Δ. διώκονται κατά τις διατάξεις του ισχύοντα Αγορανομικού Κώδικα και τιμωρούνται με τις ποινές που προβλέπονται από τα άρθρα 30 και 31 αυτού ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 18

Προσάρτάται και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του παρόντος το παράρτημα της οδηγίας 79/168/ΕΟΚ που έχει ως ακολούθως:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Βιολογικές διατάξεις για τα ξύλινα φρούτα

Ελάχιστη οξύτητα
(γρμ. τρυ. οξέος
ανά λίτρο τελι-
κού προϊόντος

Ελάχιστη περιεκτι-
νότητα σε χυμό και
ή πολύ κούρε φρούτων
(% κατά βάρος τελι-
κού προϊόντος

I. Φρούτα με χυμό μη βρώσιμο ως έχει

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γκουάβε	6	25
Καρφός βρώσιμης ρολογιάς	8	25
Μαύρα φράγκοστάφυλα	8	25
Άσπρα φράγκοστάφυλα	8	25
Κόκκινα φράγκοστάφυλα	8	25
Κόκκινο-κράσινα φράγκοστάφυλα	9	30
Καρφός ικποφάσις του ραμνοειδούς	9	25
Αγριοκορμύλα	8	30
Ααϊδοκίνα	6	30
Χονδροβάσκηνα	6	30
Καρφός σορβιάς	8	30
Κυνόροδα	8	40
Συνονέραςα (βόσσινα)	8	35
Άλλα κερσία	6(7)	40
Βατσίνια	7	40
Καρφός κουφοζυλιάς	7	50
Σιέουρα (φραμπούζ)	7	40
Βερβόκκα	6 (1)	40
Σρόουλες	5 (1)	40
Βατόμουρα και μούρα	6	40
Κόκκινα Βατσίνια	9	30
Κυδάνια	7	50
Κουδύμια	8	30
Άλλα φρούτα που ανήκουν στην κατηγορία - αυτή		25

II. Φρούτα με χυμό βρώσιμο ως έχει

Ελά	3	50
Αχλάδια	3	50
Ροδάκινα	3	45
Βοκεριδοειδή διάφορα είδη που γένους	5	50
Άλλα φρούτα που ανήκουν στην κατηγορία - αυτή		50

(1) Το όριο δεν ισχύει για τα νέκταρ φρούτων που λαμβάνονται από κολτό (κούρε) φρούτων ενδεχομένως συμπυκνωμένο.

Άρθρο 19

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από την 1^η Ιανουαρίου 1981, εκτός από τις διατάξεις του άρθρου 17, η ισχύς των οποίων αρχίζει από την δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως του παρόντος.

Η δημοσίευση του Δ/τος αυτού ανατίθεται στους Υπουργούς Οικονομικών και Εμπορίου και η εκτέλεση στους Υπουργούς Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Γεωργίας, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας.

Αθήνα, 31 Δεκεμβρίου 1983

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓ. ΑΡΕΚΙΝΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΙΤΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 527

Σχετικά με προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή σε συμμόρφωση προς την οδηγία 73/241/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

- 1.-Τις διατάξεις των άρθρων 4 παράγ. 5 του Ν. 1338/83 "περί εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου" (ΕΕΚ 34/τ.Α/17.3.1983)
- 2.-Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν. 945/79 "περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχώσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, ως και της συμφωνίας "περί προσχώσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ανθρώπων και Ιδιωτών" (ΕΕΚ 170/τ.Α/27.7.79)
- 3.-Τις διατάξεις του άρθρου 3 του Ν. 1104/80 "περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ιδρύσεως Διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων" (ΕΕΚ 298/τ.Α/29.12.80) σε συνδυασμό με τη παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Ν.Δ. 574/1982 "Ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων" (ΕΕΚ 104/τ.Α/30.8.82).
- 4.-Τις γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικράτειας με αριθμούς 1197/81 και 813/83 μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Γεωργίας, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας

Α πο φ α ς ο υ μ ε

Άρθρο 1

1.-Σκοπός του Διατάγματος είναι η συμμόρφωση της Ελληνικής νομοθεσίας περί προϊόντων κακάο και σοκολάτας προς την οδηγία 73/241/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/09 σελ. 224 όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες 74/411/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/011 σελ. 39 74/644/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/011 σελ. 128 75/155/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/033 σελ. 59, 76/628/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/016 σελ. 86, 78/609/ΕΟΚ, ειδ. έκδοση 03/022 σελ. 32, 78/842/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/022 σελ. 237

2.-Τα προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αυτά δεν μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο παρά μόνο αν είναι σύμφωνα με τους ορισμούς και τις διατάξεις του Διατάγματος αυτού και του παραρτήματός του.

Άρθρο 3

Οι ονομασίες που αναγράφονται στο παράρτημα χρησιμοποιούνται μόνο για προϊόντα που καθορίζονται σ' αυτό και αυτές πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για τον καθορισμό τους.

Άρθρο 4

Οι κβανοί κακάο που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των προϊόντων του παραρτήματος, πρέπει να είναι υγιείς, γνήσιοι και σύμφωνα προς τα συναλλακτικά ήθη και δεν πρέπει να περιέχουν φλοιούς, φέρες ή οποιοδήποτε υπόλειμμα που προέρχεται από την εκχύλιση για την παραγωγή του βουτύρου του κακάο.

Άρθρο 5

Για την εκχύλιση του βουτύρου του κακάο χρησιμοποιείται ως εκχυλιστικό μέσο μόνο βενζίνη 60/75, γνωστή ως βενζίνη Β, ή το κυριότερο καθαρό κλάσμα της.

Άρθρο 6

Η σοκολάτα, η σοκολάτα δικιακής χρήσης, η σοκολάτα με φουντούκια τζαντοβία, η σοκολάτα γάλακτος δικιακής χρήσης, η σοκολάτα γάλακτος με φουντούκια τζαντοβία, η λευκή σοκολάτα και η γεμιστή σοκολάτα, όταν είναι σε μορφή κλακιδίων ή ράβδων βάρους από 85g μέχρι και 500g, προσφέρονται στην κατανάλωση με τα ακόλουθα και μόνο βάρη κατά μονάδα: 85g, 100g, 125g, 150g, 200g, 250g, 300g, 400g και 500g.

Άρθρο 7

Τα προϊόντα κακάο σε σκόνη που ορίζονται στο παράρτημα, παρ. 1 σημεία 1.8 έως 1.13, όταν είναι συσκευασμένα σε αυτοτελείς συσκευασίες, καθαρό βάρους από 50g μέχρι και 1kg προσφέρονται στην κατανάλωση μόνο σε συσκευασίες των 50g, 75g, 250g, 500g, 750g, και 1kg.

Άρθρο 8

Οι ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται υποχρεωτικά πάνω στις συσκευασίες, περιέκτες ή επισήματα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα και οι οποίες πρέπει να είναι ευδιάκριτες, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες είναι οι ακόλουθες: